



*МЕЖДУНАРОДНАЯ
КОНВЕНЦИЯ
О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ ФОРМ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ*

Distr.
GENERAL

CERD/C/SR.1630
15 July 2004

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Шестьдесят четвертая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 1630-м ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся во Дворце Вильсона в Женеве
в четверг, 4 марта 2004 года, в 15 час. 00 мин.

Председатель: г-н ЮТСИС

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ,
ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ
СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ (продолжение)

Пятнадцатый и шестнадцатый периодические доклады Непала

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки следует направлять в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, ком. Е.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 15 час. 05 мин.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ,
ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ
СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ (пункт 6 повестки дня) (продолжение)

Пятнадцатый и шестнадцатый периодические доклады Непала (CERD/C/452/Add.2; HRI/CORE/1/Add.42; CERD/C/304/Add.108; перечень вопросов, составленный Докладчиком)

1. По приглашению Председателя члены делегации Непала занимают места за столом Комитета.

2. Г-н АЧАРАЙА (Непал), представляя пятнадцатый и шестнадцатый периодические доклады своей страны, говорит, что меры по поощрению равенства и предотвращению актов дискриминации подразделяются на три широкие категории: конституционные положения, законодательство и институциональные меры. Конкретные гарантии, закрепленные в Конституции, служат той основой, на которой принимаются соответствующие законы и поправки к ним. Правительство преисполнено решимости добиваться осуществления специальных мер социально-экономического характера для достижения социального равенства и развития, особенно среди обездоленных групп общества, включая далитов и коренные народности. К числу мер, осуществлявшихся на протяжении периода, охватываемого Девятым периодическим планом (1997-2002 годы), относятся конкретные политические шаги, стратегии и программы, направленные на ликвидацию дискриминации и обеспечение равного участия обездоленных общин в работе директивных органов. К сожалению, неграмотность, низкое социальное самосознание и традиционный менталитет снижают эффективность этих мер. В результате этого уровень участия целевых групп остается неудовлетворительным. Одним из основных компонентов Десятого периодического плана (2002-2007 годы) является программа сокращения масштабов нищеты, конкретно ориентированная на женщин, далитов, коренные народности и другие обездоленные группы.

3. К числу других мер, нацеленных на улучшение положения обездоленных групп населения, относятся: принятие в 2001 году закона о создании Национального фонда развития коренных народов и народностей, учреждение Национального комитета по улучшению положения угнетенных и обездоленных групп населения и далитов, а также упразднение системы эксплуатации кабального труда, известной как "камайя". Кроме того, предпринят ряд шагов для обеспечения уважения культуры и языка различных

народностей и расширения их доступа к образованию. Правительство приняло также действенные меры в областях связи, информации и образования. Приняты новые школьные программы, которые отныне включают антидискриминационные материалы, а в программы подготовки сотрудников правоохранительных органов включены материалы по правам человека. В сотрудничестве с рядом неправительственных организаций (НПО) и межправительственных организаций правительство разработало программы, нацеленные на формирование негативного отношения к актам дискриминации и предотвращение таких актов в стране.

4. Национальный гражданский кодекс содержит конкретные положения, запрещающие любую форму расовой дискриминации по признаку кастовой принадлежности, а также отказ в доступе к общественным местам и коммунальным услугам и предусматривающие наказание для тех, кто нарушает его положения. Несмотря на эти меры, в непальском обществе, особенно в отдаленных сельских районах, до сих пор сохраняются пережитки дискриминации по признаку кастовой принадлежности. В Конституции закреплено право граждан требовать осуществления чрезвычайных полномочий Верховного суда для обеспечения эффективных средств правовой защиты от нарушений прав человека, а судебная система гарантирует право на равенство перед судом. Кроме того, создана Национальная комиссия по правам человека со статусом независимого органа, призванная поощрять и защищать права человека в Непале.

5. После краткого изложения мер, принятых правительством в ответ на заключительные замечания Комитета в отношении четырнадцатого периодического доклада Непала (CERD/C/304/Add.108), он обращает внимание членов Комитета на те изменения, которые произошли в период после подготовки шестнадцатого периодического доклада в 2001 году. В Периодических планах развития страны особое место занимала проблема обеспечения участия далитов и коренных народностей в основной деятельности, связанной с национальным развитием. Поскольку нищета является одной из первопричин сохранения расовой дискриминации, а уровень нищеты в этих общинах сравнительно высокий, в качестве главной задачи в Десятом периодическом плане было определено сокращение масштабов нищеты. План предусматривает ассигнование порядка 21 млн. долл. США на программы стимулирования экономического, социального и культурного развития, расширения возможностей и развития традиционных навыков, а также ликвидации дискриминации и повышения социального престижа. В рамках этих общих задач цели, поставленные в отношении далитов, сводятся в основном к ликвидации социального угнетения и дискриминации, а цели, намеченные применительно к коренным народностям, связаны в первую очередь с защитой их культурного наследия и поощрением их культурного развития.

6. Создана Национальная комиссия по делам далитов, которая в настоящее время занимается разработкой рекомендаций по внесению изменений в существующие законодательные положения и стратегии, касающиеся прав далитов, расследованием случаев дискриминации по признаку кастовой принадлежности и осуществлением контроля в этой области, а также подготовкой предложений по стратегии эффективного осуществления Конвенции на национальном уровне. Комиссия подготовила также законопроект об учреждении отдельного органа - Совета по улучшению положения далитов, призванного содействовать активизации усилий по обеспечению социальной интеграции этой общины.

7. В 2002 году учрежден Национальный фонд развития коренных народностей, на который были возложены различные функции, связанные с общим развитием и интеграцией коренных народностей, а также с обеспечением их активного участия в жизни страны. Другим важным событием было создание в 2002 году Национальной комиссии по делам женщин, которая занимается разработкой законов о правах женщин и участвует в деятельности по защите женщин от эксплуатации и дискриминации. В 2003 году создан Центр по поощрению прав человека, призванный содействовать активизации деятельности в области прав человека и координировать ее эффективное осуществление между различными государственными учреждениями.

8. В августе 2003 года правительство объявило о новой и перспективной политике, направленной, в частности, на ликвидацию всех форм дискриминации и эксплуатации, достижение более сбалансированной представленности этнических групп и женщин в составе директивных органов и на реформирование местных органов, с тем чтобы наделить их дополнительными полномочиями. Еще одной новой программой является Программа освобождения и реабилитации жертв системы "камайя", цель которой состоит в том, чтобы помочь семьям выбраться из системы кабального труда посредством оказания финансовой помощи и предоставления материалов для строительства жилья.

9. Правительство Непала твердо убеждено, что долгосрочный мир, прогресс и процветание страны зависят от осуществления прав человека всеми членами общества. И хотя сделано уже немало, для искоренения существующих в обществе предрассудков потребуются дальнейшие неизменные усилия. В обществе нужно воспитать дух терпимости и уважения, и потребуются разработать эффективные социально-экономические и культурные программы для борьбы против нищеты и социальной изоляции уязвимых групп населения. Однако ввиду скудности людских и финансовых ресурсов в Непале, это можно будет сделать лишь при помощи и поддержке со стороны международного сообщества. Диалог с Комитетом, несомненно, поможет правительству еще более решительно преодолевать стоящие перед ним препятствия.

10. Г-н КБЕРУМ (Докладчик по стране) с удовлетворением отмечает, что шестнадцатый периодический доклад был подготовлен в сотрудничестве с многочисленными правительственными министерствами с учетом замечаний со стороны НПО и других организаций. Он получил информацию от различных органов Организации Объединенных Наций и правозащитных НПО, и в частности альтернативные доклады Азиатского центра по правовым ресурсам и Непальского координационного комитета по контролю за осуществлением договоров по правам человека.

11. Перед Непалом стоит немало серьезных проблем, включая нищету, неграмотность и наличие большого числа беженцев из соседних стран, и все эти проблемы препятствуют выполнению обязательств Непала по Конвенции. Вместе с тем эти обязательства остаются неизменными для всех государств-участников вне зависимости от их внутренней ситуации. Можно с удовлетворением констатировать, что пункт 4 статьи 11 Конституции Непала запрещает дискриминацию по признаку кастовой принадлежности. В связи с этим он спрашивает, предпринимало ли правительство какие-либо шаги для пресечения нарушений пункта 4 статьи 11. Как указано в периодическом докладе, непальский Закон о договорах (пункт 58) устанавливает принцип верховенства международного права над внутренним правом в случае их коллизии, поэтому он просит разъяснить, каким образом урегулируются такие коллизии, особенно между положениями внутреннего законодательства и статьей 2 Конвенции.

12. Усилия по борьбе с дискриминацией в рамках учебных программ имеют важное значение, однако больше внимания следует уделять мерам по обеспечению применения положений, касающихся охраны прав. Согласно пункту 63 периодического доклада, существующие законы уполномочивают органы местного самоуправления принимать меры в отношении проявлений дискриминации по признаку кастовой принадлежности. Он просит сообщить, о каких конкретно законах идет речь.

13. Он просит делегацию представить информацию о ходе создания Национальной академии по вопросам улучшения положения народностей (пункт 62). Он просит сообщить о результатах обсуждения плана укрепления социально-экономических прав, политических прав и возможностей занятости для женщин, угнетаемых групп, а также этнических народностей и народов, ведущих племенной образ жизни. Он просит представить дополнительную информацию по вопросу об автономии коренных народов Непала и спрашивает, предпринимало ли правительство какие-либо шаги для официального оформления автономии и принципа самоопределения этих групп. Что касается экспроприации традиционных земель коренных народов правительством страны

в целях обеспечения защиты живой природы, то он спрашивает, каким образом правительство планирует взаимно примирить эти конфликтующие интересы.

14. Поощрение культуры "парбатийа", которая, в частности, запрещает убивать коров, привело к дискриминации в отношении коренного населения и других религиозных меньшинств в представившем доклад государстве. Указанный запрет основан на том, что коровы являются воплощением индуистского божества, однако многие представители коренного населения, не придерживающиеся индуистской религии, были подвергнуты тюремному заключению за убийство коров. Если факт наличия государственной религии сам по себе не предполагает дискриминации, то законы, основанные лишь на одной из нескольких религий, исповедуемых в государстве, как это имеет место в Непале, являются потенциально дискриминационными. Он просит представившее доклад государство разъяснить запрет на убийство коров, закрепленный в Национальном гражданском кодексе, в свете того, что, как указано в пункте 18 периодического доклада, Непал является мультиэтнической и мультирелигиозной страной.

15. Он отмечает, что в пункте 80 доклада говорится, что Непал не проводит государственной политики расовой сегрегации и апартеида и не поощряет такой политики, однако ряд элементов непальского общества, связанных с кастовой системой, по всей видимости, является проявлением сегрегации. Комитет приветствует меры, принятые правительством для борьбы с сегрегацией, о которых сообщила делегация, и он хотел бы получить дополнительную информацию о том, каким образом будет продолжаться эта работа.

16. В контексте статьи 4 Конвенции неясно, имеется ли в виду в пункте 81 периодического доклада пункт 4 статьи 11 Конституции. Трудно понять, почему нарушение этой статьи не карается по закону (пункт 51), в то время как Национальный гражданский кодекс предусматривает наказания за такие нарушения (пункт 81). Он не понимает также, как этот Кодекс, будучи гражданским, а не уголовным кодексом, может предусматривать наказание. Он просит отчитывающееся государство разъяснить, имеются ли какие-либо законодательные положения, в которых действия, указанные в пункте а) статьи 4 Конвенции, квалифицируются как преступления, караемые по закону, и каковы соответствующие меры наказания.

17. В отношении пункта б) статьи 4 было бы полезно получить полный перечень законодательных положений, подразумеваемых во фразе доклада "все правовые меры" (пункте 83). Кроме того, означает ли фигурирующий в этом пункте термин "обуздать", что согласно этим мерам объявлены противозаконными и запрещены соответствующие организации и пропагандистская деятельность, и охватывают ли "правовые меры" также

участие в таких организациях и в такой деятельности? Он просит представившее доклад государство разъяснить, какие законодательные положения обеспечивают осуществление положений пункта с) статьи 4 Конвенции, которые обязывают государство не разрешать органам государственной власти поощрять расовую дискриминацию или подстрекать к ней, поскольку это не охватывается пунктом 3 статьи 11 Конституции. Комитет приветствовал бы информацию о любой административной или судебной практике, имеющей отношение к статье 4 Конвенции, или о соответствующих положениях национального законодательства. В частности, он просит представившее доклад государство разъяснить, почему непальской партии "Шива Сена", которая призывает к применению смертной казни за убийство коров, было разрешено регистрироваться в качестве политической партии в 1999 году, в то время как ряд политических партий различных этнических групп не получили такого разрешения.

18. Что касается права на личную безопасность, то из ряда независимых источников были получены сообщения о том, что далиты и представители других уязвимых групп, в том числе лица, работающие на кабальных условиях, регулярно подвергаются физическим посягательствам со стороны гражданских лиц и актам пыток со стороны полиции. Он просит представившее доклад государство разъяснить, действительно ли полиция применяет пытки к представителям уязвимых групп и намерено ли оно проводить расследования по сообщениям об актах расовой дискриминации, совершаемых органами по поддержанию правопорядка.

19. В контексте вопроса о политических правах политическими партиями приняты меры для обеспечения представленности женщин в Палате представителей, однако не существует никакой подобной системы для гарантирования представленности таких обездоленных групп населения, как далиты. В связи с этим правительству следует принять меры для исправления этой ситуации в соответствии с общей рекомендацией XXIX. Закон о процедуре выборов в органы местного самоуправления предусматривает представленность женщин, далитов и представителей других общин меньшинств (пункт 92), что является похвальной инициативой, но вместе с тем были получены сообщения о том, что далитам до сих пор не уделяется должного внимания. Он просит представившее доклад государство разъяснить, обеспечено ли применение этого законодательного акта и в какой степени это применение является успешным. Комитет приветствовал бы также дополнительную информацию об эффективности работы местных комитетов по примирению, упомянутых в пункте 86 доклада.

20. Касаясь вопроса о праве на гражданство, он просит представившее доклад государство разъяснить, каким образом предполагается гарантировать в будущем права детей, рожденных от женщин-далитов, принадлежащих к касте *бади*, поскольку эти

женщины не имеют права на признание их детей гражданами страны, а отцы многих из этих детей неизвестны. Он с удовлетворением отмечает приведенный государством-участником пример позитивных действий в отношении права на вступление в брак и выбор супруга, предпринятых Комитетом по вопросам развития деревни Намсалинг, который противостоял общественному давлению и приветствовал межкастовые браки с далитами. Комитет хотел бы получить дополнительную информацию о праве женщин, принадлежащих к группам меньшинств, добиваться развода наравне с мужчинами. Он просит также представившее доклад государство разъяснить, в какой степени женщины, принадлежащие к неиндуистским группам, имеют право наследования наравне с мужчинами.

21. Что касается права на труд, то кастовая система создает серьезную проблему в контексте подпункта i) пункта e) статьи 5 Конвенции, поскольку она устанавливает ограничения в отношении видов работ, которые могут выполнять представители определенных каст. С удовлетворением отмечая меры, направленные на освобождение лиц, работающих на кабальных условиях, он просит представить дополнительную информацию о тех мерах, которые намеревается предпринять правительство для освобождения остальных узников кабального труда и для обеспечения достойных условий жизни тем людям, которых уже удалось освободить из кабалы. Он приветствует также законопроект, предусматривающий 10-процентную квоту для далитов в системе гражданской службы.

22. В отношении вопроса о праве на образование и профессиональную подготовку, он с озабоченностью отмечает, что, согласно сообщениям ряда НПО, учащиеся-далиты нередко подвергаются сегрегации от других учащихся в школьных помещениях, на игровых площадках и у водопроводных колонок. Он просит государство, представившее доклад, указать, контролируется ли соблюдение 10-процентной квоты на стипендии, установленной для студентов-далитов, поскольку имеются сообщения о том, что этими стипендиями пользуются студенты, не являющиеся далитами. Сооружение отдельных водопроводных колонок для далитов и недалитов в деревне Годавари (район Каилали) является дискриминацией согласно пункту f) статьи 5 Конвенции. В связи с тем, что средства на сооружение этих водопроводных колонок были выделены правительством, он просит представившее доклад государство разъяснить, каким образом оно планирует обеспечивать, чтобы государственные ресурсы не использовались для поддержки дискриминационных мер в будущем. Отвечают ли соответствующие местные комитеты за распределение ресурсов согласно Конституции и национальному законодательству?

23. В отношении беженцев и перемещенных лиц он указывает на серьезную озабоченность, выраженную рядом правозащитных организаций по поводу участи

беженцев из южного Бутана и перспектив нахождения гуманного решения их проблемы. Не меньшую озабоченность вызывают сообщения о принудительном возвращении тибетских беженцев в Китай. Высоко оценивая сообщение делегации по этому вопросу, он вместе с тем просит представить дополнительную информацию о применяемых процедурах и действующем законодательстве, обеспечивающих защиту беженцев и лиц, ищущих убежища.

24. Касаясь средств правовой защиты (статья 6 Конвенции), он просит представившее доклад государство разъяснить, какое обвинение предусматривается в статье 88 Конституции и в главе "Прочие положения" Национального кодекса - частное или публичное. Предусматривает ли правительство внести поправки в статью 88, с тем чтобы обеспечить слушание дел, возбуждаемых на основании этой статьи, в двух инстанциях? Было бы интересно узнать, вносило ли правительство законопроект об изменении главы "Прочие положения" Национального кодекса, с тем чтобы районный суд мог назначать компенсацию (пункт 113). Он просит представить дополнительную информацию о любой соответствующей судебной практике, а также подробности о Законе о юридической помощи. В частности, предусматривает ли этот Закон всеобщую систему бесплатной юридической помощи в пределах всей страны, позволяющую гражданам, живущим в условиях нищеты, обращаться в суд в случае дискриминации? В свете того, что в докладе признается факт широко распространенного отсутствия осведомленности о доступе к средствам судебной защиты, было бы интересно узнать, планирует ли правительство провести какие-либо информационные кампании по проблеме расовой дискриминации.

25. В своем вступительном заявлении по периодическому докладу делегация представила существенную информацию о различных государственных учреждениях, облегчающих доступ отдельных лиц к механизмам подачи жалоб в связи с нарушениями прав человека и рассмотрения проблем, связанных с правами человека, по их собственной инициативе. Вместе с тем Комитет хотел бы получить дополнительную информацию о том, привело ли принятие нового законодательства, упомянутого делегацией, к повышению степени независимости Национальной комиссии по делам далитов. Он просит также представившее доклад государство представить дополнительные сведения о конкретных делах, которыми занималась Национальная комиссия по правам человека, и о результатах рассмотрения этих дел. Из представленной информации не ясно, обладают ли какие-либо из тех многочисленных комиссий, о которых упомянула делегация, полномочиями выступать в качестве общенациональных учреждений, занимающихся осуществлением контроля в вопросах расовой дискриминации.

26. В контексте статьи 7 Конвенции он приветствует меры, принятые государством-участником для организации обучения и подготовки по правам человека для сотрудников

правоприменительных органов в соответствии с заключительными замечаниями Комитета, принятыми в мае 2001 года (пункты 116 и 123). Он просит представившее доклад государство разъяснить, проходят ли подготовку по правам человека служащие сил военной полиции, развернутых в результате маоистского восстания и введения 26 ноября чрезвычайного положения. С учетом того, что, согласно сообщениям из неправительственных источников, у служащих низшего уровня отсутствует должная осведомленность и подготовка по вопросам прав человека, Комитет хотел бы получить дополнительные сведения о той подготовке, которая осуществляется на этих уровнях. В средствах массовой информации приняты меры для защиты и поощрения культурного разнообразия, однако далиты не представлены ни в одном из государственных средств массовой информации. Следует представить дополнительную информацию о позиции правительства в отношении распределения программ в национальных средствах массовой информации, а также о том, намечаются ли какие-либо позитивные действия в этой области, такие, например, как установление квот для представителей групп меньшинств в составе директивных органов системы государственного радиовещания и телевидения.

27. Он приветствует намерение государства-участника снять свои оговорки к статьям 4 и 6 Конвенции и сделать заявление, предусмотренное в статье 14. Комитет хотел бы получить дополнительную информацию по этим вопросам, а также разъяснение относительно того, намерено ли государство-участник снять свою оговорку к статье 22.

28. Г-н ВАЛЕНСИЯ РОДРИГЕС с озабоченностью отмечает, что женщины и дети-далиты подвергаются тройному риску дискриминации: в связи с тем, что они являются далитами, в связи с тем, что они являются женщинами или детьми в патриархальном обществе, и в связи с тем, что они являются бедными. В экономике страны имеются некоторые позитивные сдвиги, однако общая экономическая ситуация в основном является неудовлетворительной - отчасти в силу того, что 47% работающего населения зависит от сельского хозяйства.

29. Можно с удовлетворением отметить, что государство-участник обеспечило верховенство международных договоров над положениями национального законодательства, а это означает, что положения Конвенции могут непосредственно использоваться в непальских судах. В этом контексте Комитет хотел бы получить дополнительную информацию о том, существуют ли какие-либо законодательные положения, запрещающие акты дискриминации, совершаемые одним человеком по отношению к другому человеку.

30. Согласно статистическим данным 38% непальского населения до сих пор живет за чертой бедности, а это означает, что эти люди, как и коренное население страны, имеют

ограниченный доступ к таким социальным услугам, как здравоохранение, образование, гигиена, жилищное обеспечение, занятость и правосудие. Приветствуя инициативы, предпринятые государством-участником для борьбы с нищетой, он настоятельно призывает его активизировать усилия на этом направлении и обратиться за международной помощью, особенно за помощью НПО, специализирующихся в этой области. Государству-участнику следует также активизировать усилия по ликвидации кастовой системы в соответствии с общей рекомендацией XXIX, с тем чтобы, в частности, улучшить положение далитов.

31. В свете того что в Непале находится большое число беженцев, государству-участнику следует обеспечить полное уважение основных прав и свобод всех беженцев, перед которыми стоит проблема репатриации. Следует также обеспечить защиту иностранных трудящихся от дискриминации в сфере занятости. Он приветствует сообщение о намерении государства-участника снять оговорки к статьям 4 и 6 Конвенции и настоятельно призывает его принять конкретные законодательные положения, запрещающие расовую дискриминацию, а также способствующие достижению целей и решению задач, намеченных в Конвенции. Осуществлением всех этих мер может заняться созданная недавно Комиссия по правам человека. Комитет хотел бы получить дополнительную информацию об этом органе в следующем периодическом докладе.

32. Г-н де ГУТТ высоко оценивает методологию, использованную правительством при подготовке доклада (пункт 44), который был представлен всего через четыре года после представления предыдущего доклада. Перед Непалом стоят четыре основные проблемы: крайняя нищета, которая усугубляется тем, что в стране преобладают сельские районы; кастовая система, которая изолирует людей в рамках их соответствующих социальных групп и препятствует социальной мобильности; наличие большого числа бутанских беженцев на его территории; и маоистское повстанческое движение, которое начало активизироваться в центральных районах западной части и в горных районах страны.

33. К числу позитивных аспектов доклада относится наличие информации о культурном разнообразии непальского общества. Он приветствует признание правительством страны того факта, что запрещение дискриминации по признаку кастовой или этнической принадлежности не привело к ликвидации этой проблемы, и высоко оценивает те многочисленные меры, которые были предприняты правительством в целях улучшения положения меньшинств и борьбы против дискриминации, которой подвергаются представители низших каст. Он желает узнать, какую позицию занимает правительство в отношении общей рекомендации XXIX Комитета о дискриминации по признаку происхождения, и спрашивает, в какой степени подход, указанный в этой рекомендации, нашел отражение в соответствующем аспекте национальной политики. Он просит

представить дополнительную информацию об эксплуатации, и в частности о молодых девушках, которые, согласно сообщениям, насильно привлекаются в сети проституции.

34. Ссылаясь на то, что статья 4 Конвенции требует объявить распространение идей или подстрекательство к расовой дискриминации преступлением, караемым по закону, он просит делегацию представить информацию о любых конкретных примерах передачи в суд каких-либо дел, связанных с расовой дискриминацией, а также о любых соответствующих жалобах, полученных Национальной комиссией по правам человека (пункт 118). Он просит представить обновленные сведения об эффективности и результативности процесса примирения и арбитража, упомянутого в пункте 86 доклада. В заключение он приветствует то серьезное внимание, которое уделяется вопросу о заявлении по статье 14 Конвенции, и рекомендует правительству сделать такое заявление (пункт 124).

35. Г-н ХЕРНДЛЬ говорит, что доклад содержит взвешенный анализ, который свидетельствует об искреннем признании правительством стоящих перед ним проблем. Единственные моменты, на которых он намерен остановиться, - это ратификация поправки к статье 8 Конвенции, заявление по статье 14 Конвенции и осуществление конкретных мер для обеспечения полного соблюдения статьи 4 Конвенции. Он настоятельно призывает правительство снять его оговорку к статье 4 Конвенции и проводит параллель между обязательством Непала объявить акты дискриминации преступлением, караемым по закону, и его обязательством по Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания предоставлять компенсацию жертвам. Он выражает сожаление по поводу скудности представленной информации об осуществлении статьи 4; в докладе ничего не говорится о каких бы то ни было судебных разбирательствах, возбужденных в связи с актами дискриминации. Он выражает надежду, что в следующем периодическом докладе Непала будут приведены конкретные примеры, поскольку такая информация имеет неопределимое значение для Комитета, и при этом относительно легко может быть представлена государствами-участниками.

36. Г-н ТОРНБЕРРИ говорит, что Непал - это страна, характеризующаяся чрезвычайным разнообразием, особенно если учесть ее сравнительно небольшие размеры. Он просит представить информацию об обучении по вопросам прав человека для групп меньшинств и широких слоев населения; он спрашивает, преподаются ли в школах правила надлежащего поведения в обществе, освещаются ли в школах аспекты межкультурного взаимодействия и каким образом преподносится ученикам религиозная кастовая система. Он спрашивает, какие знания и ценности правительство старается привить детям, поскольку образование никоим образом не может быть полностью нейтральным;

ученикам следует давать представление о правах человека и обязанностях в национальном контексте, с тем чтобы содействовать осознанию общих ценностей и культурных различий разных социальных групп, которое должно быть лишено каких бы то ни было предрассудков относительно превосходства любой группы над другой.

37. Он спрашивает, основан ли критерий определения принадлежности к коренным народам или этническим группам на принципе самоопределения и существует ли какое-либо частичное совпадение между кастовой и этнической принадлежностью. Он спрашивает, проводились ли консультации с соответствующими коренными народами до создания природоохранных парков на их землях. Необходимость наличия осознанного предварительного согласия и обеспечения реституции и компенсации в случаях переселения коренных народов - это проблема, которая касается многих стран, и она затрагивается в Конвенции № 169 Международной организации труда и в общей рекомендации XXIII самого Комитета, которая касается прав коренных народов. Он спрашивает, планирует ли правительство использовать опыт коренных народов в управлении природоохранными парками, поскольку коренные общины зачастую располагают несравнимыми глубокими знаниями наиболее рационального использования ресурсов своей окружающей среды. Он приветствует решимость Непала добиваться искоренения кастовых предрассудков и обращает внимание правительства на общую рекомендацию XXIX Комитета, касающуюся дискриминации по признаку происхождения.

38. Г-н АВТОНОМОВ говорит, что, помимо откровенности и глубины, уже отмеченных Комитетом, еще одним позитивным аспектом доклада является наличие в нем конкретной информации об осуществлении законодательных положений. Полезным новым элементом является отдельный раздел, посвященный мерам, принятым правительством в ответ на озабоченность и рекомендации, высказанные Комитетом в отношении предыдущего периодического доклада Непала.

39. Он желает знать, приняты ли какие-либо меры для выплаты компенсации жертвам дискриминации по признаку кастовой принадлежности, и просит делегацию представить сведения о любых соответствующих судебных постановлениях. Отметив, что доклад был представлен почти на год раньше срока, он просит представить обновленную информацию о положении беженцев в Непале. Он просит разъяснить критерии предоставления гражданства на основании рождения в соответствии с Законом 1964 года о непальском гражданстве (пункт 94) и возможность натурализации для постоянно проживающих в стране лиц, родившихся за рубежом. Он с удовлетворением отмечает, что правительство поддерживает принцип равной оплаты за труд равной ценности, но вместе с тем желает знать, какие механизмы созданы для обеспечения применения этого

принцип на практике. Он просит представить дополнительную информацию о видах дискриминации, существующих в области занятости. В свете того, что Непал ратифицировал немало международных соглашений по правам человека, он спрашивает, имеются ли у правительства какие-либо планы ратифицировать Конвенцию № 169 Международной организации труда о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни.

40. Г-жа ДЖАНУАРИ-БАРДИЛЛЬ говорит, что, хотя наличие обширного арсенала юридических средств, которые используются для решения вопросов обеспечения равенства и доступа к системе правосудия, и свидетельствует о решимости правительства урегулировать эти проблемы, наиболее сложной всегда является проблема практического осуществления. Она понимает, что Непал сталкивается с определенными трудностями в силу того, что его гражданская Конституция существует параллельно с многовековой системой обычного права; в таких случаях люди зачастую больше знакомы с содержанием обычного права, чем с положениями Конституции. Она спрашивает, что делается для мобилизации усилий в направлении практического осуществления положений об обеспечении равенства и недискриминации на уровне исполнительной власти и местных органов управления, поскольку такой подход является, как правило, более эффективным, чем передача ответственности в вопросах практического осуществления специализированным комитетам, которые зачастую не имеют достаточных ресурсов и авторитета.

41. Она желает знать, почему правительство не распространяет политику позитивных действий на другие области, кроме образования, например на сферы занятости, доступа к земле и приобретения товаров и услуг. Она спрашивает, установлен ли конкретный срок для достижения намеченной 10-процентной квоты представителей далитов в системе гражданской службы и как будет контролироваться достижение этой цели. Она просит представить дополнительную информацию о прогрессе в области улучшения положения женщин-далитов и обращает внимание непальского правительства на общую рекомендацию XXV Комитета, касающуюся гендерных аспектов расовой дискриминации.

42. Г-н ТАН Чэньюань говорит, что из доклада явствует, что правительство сознает стоящие перед ним проблемы и преисполнено решимости добиваться их урегулирования. Дискриминация по признаку кастовой принадлежности в непальском обществе имеет исторические корни, поэтому она оказывается стойкой перед лицом ее юридического запрещения. Дальнейшие усилия следует ориентировать на обеспечение того, чтобы все многочисленные меры, которые были разработаны для улучшения положения представителей низших каст, эффективно осуществлялись конкретными должностными лицами. Он выражает надежду, что при технической помощи со стороны НПО и

учреждений системы Организации Объединенных Наций Непалу удастся улучшить условия жизни представителей низших каст и расширить их участие в общественной жизни, что, в свою очередь, улучшит отношение к ним в обществе и позволит им самим добиться улучшения своего положения.

43. В 2000 году в Непале был создан Национальный комитет по правам человека, который провел расследования 150 случаев нарушений прав человека. Однако этот Комитет не имеет полномочий привлекать нарушителей к ответственности, поэтому выступающий спрашивает, какие последующие меры принимаются в связи с такими расследованиями. Он просит представить дополнительную информацию о случаях возбуждения преследования по делам, связанным с дискриминацией по признаку кастовой принадлежности, а также о том, каким образом разбирались эти дела и какие меры были приняты для предоставления компенсации жертвам.

44. Г-н ПИЛЛАИ с удовлетворением отмечает, что Непалу удалось объединить столь большое количество этнических групп в общество с единым национальным самосознанием. Комитет хотел бы получить информацию о случаях дискриминации по признаку происхождения. Несмотря на то, что страна имеет надлежащее законодательство и соответствующие конституционные положения для решения этой проблемы, средства обеспечения применения этого законодательства являются неэффективными. Результаты социологических исследований свидетельствуют о растущем осознании неприятия общественных стереотипов и характера функционирования системы правосудия. Правительство и политические круги общества призваны играть роль того инструмента, который должен менять общественные стереотипы и расширять возможности широкой общественности. В связи с этим им следует заняться просвещением людей и повышением общественной осведомленности в вопросах расовой дискриминации. Следует предпринять усилия для повышения внимания к этой проблеме со стороны полиции и судебной системы, с тем чтобы они могли более эффективно заниматься делами, связанными с дискриминацией. Помимо повышения осведомленности о концепции равенства среди более бедных классов, столь же важное значение имеет достижение подлинного понимания значения термина "равные возможности" среди верхних слоев общества. Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) оказала поддержку в осуществлении плана повышения уровня компетентности работников судебной системы в Непале. Он говорит, что ему было бы интересно знать, предусматривает ли этот план повышение внимания судебных органов к вопросам дискриминации, а если нет, то как правительство планирует сделать это, особенно в связи с тем, что бюджет министерств, занимающихся вопросами развития, был сокращен, и это негативно отразилось на программах повышения осведомленности в целом.

45. Одним из следствий атмосферы расовой дискриминации явился недавний всплеск насилия в Непале. Согласно сообщениям НПО, далиты широко участвуют в маоистском повстанческом движении и нередко вербуются для пополнения рядов правительственной оппозиции. В результате этого правительство ужесточило свою позицию по отношению к далитам в целом, что свидетельствует о том, что проблему пренебрежительного отношения и дискриминации нельзя решить путем применения силы. Важно, чтобы борьба с дискриминацией по признаку происхождения сохраняла светский характер и рассматривалась как социальная, а не религиозная проблема.

46. Комитет был информирован о том, что в правительстве обсуждается вопрос об укреплении потенциала Комиссии по делам далитов. Выступающий спрашивает, какие меры принимаются для оказания содействия Комиссии по делам далитов в ее усилиях по предотвращению дискриминации, применению санкций к нарушителям и предоставлению компенсации жертвам. Он просит делегацию представить дополнительную информацию о том, каким образом государство-участник решает проблему большого числа беженцев из Тибета и Бутана и как оно координирует свои усилия с отделением Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ). Он просит сообщить, какие народности охватываются деятельностью нового Национального фонда коренных народностей и имеется ли какая-либо дополнительная информация о демографических характеристиках и социально-экономическом положении этих народностей.

47. Г-н СИСИЛИАНОС говорит, что, согласно пункту 19 доклада, представленного Комитету, в качестве "народностей Непала" правительство признало 59 этнических групп. Он желает знать, каким критериям должна удовлетворить этническая группа, чтобы быть признанной в качестве "народности". Комитет хотел бы получить подробные сведения о законодательстве, имеющем отношение к статье 4 Конвенции. Хотя браки между представителями различных каст и разрешены законом, они до сих пор не считаются социально приемлемыми. Он спрашивает, какие меры предпринимаются правительством для изменения общественных стереотипов в этой области. В пункте 72 периодического доклада указано, что концептуальный документ Десятого плана предусматривает осуществление программ по сокращению масштабов нищеты среди женщин, далитов, народностей и других неимущих групп. Он желает знать, учитывается ли в этом плане проблема множественной дискриминации. Он просит делегацию представить дополнительную информацию о той компенсации, которая предоставляется далитам, оказавшимся жертвами дискриминации. Непал имеет всеобъемлющее антидискриминационное законодательство, однако меры по обеспечению его применения являются неудовлетворительными. Он просит представить информацию о деятельности

Комиссии по делам далитов и о планах правительства в вопросах полномочий и финансирования этой Комиссии. Он спрашивает, может ли Непал изучить возможность создания системы координационных центров по проблеме этнической дискриминации, аналогичной тем системам, которые успешно созданы некоторыми восточноевропейскими странами, в целях оказания содействия в осуществлении координации между различными правительственными министерствами, занимающимися этой проблемой.

48. Г-н КАЛИТЦЕЙ благодарит делегацию за искреннее освещение ситуации в области расовой дискриминации в Непале. В этом контексте он желает знать, какие меры предпринимаются, в частности, для ликвидации дискриминации по признаку кастовой принадлежности и какие программы развития были приняты для борьбы с нищетой. В связи с тем, что земля является фактором, определяющим социальное положение в Непале, он просит сообщить о последствиях законопроекта об аграрной реформе и о позиции высших каст по отношению к этой реформе. Он хотел бы также знать, насколько эффективно применяется законодательство о борьбе против неравенства.

49. Г-н АМИР говорит, что различные страны толкуют Конвенцию по-разному, учитывая свои конкретные условия. Развивающиеся страны, как, например, Непал, которые в прошлом подвергались колонизации и систематическому разграблению, стараются обеспечить защиту прав человека в условиях серьезных экономических и социальных трудностей. Нормы законности в развивающихся странах зачастую не соответствуют положениям Конвенции. Недостаточно лишь принимать международные правовые нормы - такие нормы должны эффективно применяться государствами-участниками. Эволюция в обществе происходит очень медленно из-за отсутствия должной согласованности между обычным правом и современным правом. Он желает знать, каким образом мнения Докладчика по стране будут доведены до сведения непальской общественности. Следует прилагать все усилия и уделять все необходимое внимание для обеспечения того, чтобы государства-участники, особенно развивающиеся страны, стремились как можно более эффективно осуществлять Конвенцию. Необходимо, чтобы соображения, адресуемые Комитетом правительствам государств-участников, были доступны для общественности.

50. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что подробная информация, представленная непальским правительством, позволила провести плодотворную дискуссию с Комитетом. Проблема дискриминации по признаку кастовой принадлежности уходит корнями в глубь тысячелетий. Пример Непала показывает, что законодательство страны может предусматривать одно, а повседневная жизнь ее общества - совсем другое. Он с интересом отмечает, что религиозный фактор неотделим от культурной самобытности непальского народа.

Заседание закрывается в 18 час. 05 мин.